

Held on Monday, 28 January 1946 at 5 p.m.

Chairman: Mr. Roberto JIMÉNEZ (Panama).

11. Privileges and Immunities: First Report of the Sub-Committee (document A/C.6/17)

Mr. BECKETT (United Kingdom), speaking as Rapporteur of the Sub-Committee, stated that the Sub-Committee had reached agreement regarding the best method of implementing the provisions of Article 105 of the Charter (annex 3, page 44). It considered that the Committee should recommend the conclusion of a general convention concerning immunities and privileges.

Mr. Beckett further explained that the juridical Sub-Committee of the interim Committee on Headquarters had prepared a draft treaty (document A/C.6/21) with the host State, and to this had been attached an annex which was based on the provisions of the draft general convention on immunities and privileges contained in the Report of the Preparatory Commission.

Decision: *The Committee adopted unanimously the recommendation of the Sub-Committee that the General Assembly should propose a convention to the Members in respect of privileges and immunities, and that the Sub-Committee should draft such a convention.*

12. Provisional Rules of Procedure of the General Assembly: Amendment proposed by the delegation of Egypt to Rule 78 and Supplementary Rule S (document A/C.6/14)

The CHAIRMAN was of the opinion that the amendment proposed by the delegation of Egypt to rule 78 and supplementary rule S of the provisional rules of procedure (annex 2 c, page 40) should be referred for study to the Sub-Committee on rules of procedure.

Decision: *The Committee adopted the Chairman's proposal unanimously. It also agreed that the representative of Egypt, who was not a member of the Sub-Committee, should be invited to attend its meetings.*

13. Committee Structure of the General Assembly: Submission of Amendments

The CHAIRMAN stated that any delegation wishing to propose amendments to the rules of procedure relating to the committee structure of the General Assembly, notably rules 91 to 103, should submit them in writing to the Secretariat.

14. Steps necessary for convening the International Court of Justice (document A/C.6/16)

The CHAIRMAN announced that the Committee should now consider document A/C.6/16

Tenue le lundi 28 janvier 1946 à 17 heures.

Président: M. Roberto JIMÉNEZ (Panama).

11. Privilèges et immunités: Premier rapport de la Sous-Commission (document A/C.6/17)

M. BECKETT (Royaume-Uni), Rapporteur de la Sous-Commission des privilèges et immunités, annonce que celle-ci est parvenue à un accord concernant les meilleures méthodes à suivre pour mettre en application les dispositions de l'Article 105 de la Charte (annexe 3, page 44). La Sous-Commission est d'avis que la Commission recommande l'établissement d'une convention générale relative aux privilèges et immunités.

M. Beckett informe en outre la Commission que le Sous-Comité juridique du Comité temporaire du siège permanent a élaboré un projet de traité à conclure avec l'Etat hôte (document A/C.6/21). A ce projet se trouve jointe une annexe qui s'inspire des dispositions du projet de convention sur les privilèges et immunités contenu dans le Rapport de la Commission préparatoire.

Décision: *La Commission adopte à l'unanimité la proposition de la Sous-Commission tendant à ce que l'Assemblée générale recommande aux Membres l'établissement d'une convention relative aux privilèges et immunités et que la Sous-Commission soit chargée d'en élaborer le projet.*

12. Règlement intérieur provisoire de l'Assemblée générale: Proposition d'amendement à l'article 78 et à l'article additionnel S, soumise par la délégation égyptienne (document A/C.6/14)

Le PRÉSIDENT propose que l'amendement soumis par la délégation égyptienne relativement à l'article 78 et à l'article additionnel S du règlement intérieur (annexe 2 c, page 40) soit renvoyé pour étude au Sous-Comité du règlement intérieur.

Décision: *La proposition du Président est adoptée à l'unanimité. En outre, la Commission décide que le représentant de l'Égypte, qui ne fait pas partie du Sous-Comité, sera invité à assister aux séances de celui-ci.*

13. Commissions de l'Assemblée générale: Proposition d'amendements

Le PRÉSIDENT prie les délégations désireuses de proposer des amendements au règlement intérieur, relativement aux Commissions de l'Assemblée générale, et notamment aux articles 91 à 103, de les présenter par écrit au Secrétariat.

14. Mesures à prendre en vue de la convocation de la Cour internationale de Justice (document A/C.6/16)

Le PRÉSIDENT invite la Commission à examiner le document A/C.6/16 (annexe 4,

(annex 4, page 49) which contained two proposals regarding the International Court of Justice.

The first proposal was for the Committee to recommend that the General Assembly should authorize the Secretary-General (or the Executive Secretary if the Secretary-General had not been appointed) to take all the necessary steps for the prompt convening of the International Court of Justice.

Decision: *The Committee agreed unanimously to this proposal and requested the Rapporteur to draft the appropriate recommendation for submission to the General Assembly.*

The second question contained in document A/C.6/16 referred to the emoluments of the judges.

The CHAIRMAN proposed that this matter, which had been agreed upon in principle in the Preparatory Commission, should be referred to a small Sub-Committee which should meet jointly with the Sub-Committee of the Fifth Committee which was considering budgetary matters.

The representative of CHINA would prefer to have the matter referred to the Fifth Committee as it was a budgetary and not a legal question and since the decision on principle had already been taken.

Decision: *The Chairman's proposal to appoint a small Sub-Committee, consisting of the delegations of Argentina, Canada, France, Netherlands and the Union of Soviet Socialist Republics, to study the question of the emoluments of the judges in co-operation with the Fifth Committee, was adopted with one dissenting vote.*

It was agreed that this Sub-Committee should discuss the advisability of studying now the retirement pensions and allowances of the judges and report its recommendations to the Committee.

15. Registration of Treaties and International Agreements: Draft Resolution proposed by the Secretariat (document A/C.6/15)

The draft resolution, which had been prepared by the Secretariat on the basis of the Report of the Preparatory Commission, was placed before the Committee (annex 5, page 57).

Mr. PORRAS (Panama) asked whether it was intended that Franco Spain should be invited to send its treaties and international agreements for registration with, and publication by, the Secretariat. He was of the opinion that the United Nations should not have anything to do with a fascist State.

The representative of the UKRAINIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC supported the views of the representative of Panama.

Decision: *The Committee agreed to refer the resolution regarding registration of treaties*

page 49) qui contient deux propositions concernant la Cour internationale de Justice.

La première de ces propositions tend à recommander à l'Assemblée générale d'autoriser le Secrétaire général—ou le Secrétaire exécutif au cas où le Secrétaire général ne serait pas encore nommé—to prendre les dispositions nécessaires pour convoquer aussitôt que possible la Cour internationale de Justice.

Décision: *La Commission adopte cette proposition à l'unanimité, et charge le Rapporteur de rédiger une recommandation appropriée pour soumission à l'Assemblée générale.*

La seconde proposition du document A/C.6/16 a trait aux émoluments des juges.

Le PRÉSIDENT propose que cette question, sur laquelle la Commission préparatoire est arrivée à un accord de principe, soit renvoyée à une Sous-Commission restreinte qui travaillerait conjointement avec une Sous-Commission de la Cinquième Commission, chargée des questions budgétaires.

Le représentant de la CHINE estime qu'il serait préférable de renvoyer la question à la Cinquième Commission, étant donné qu'il s'agit là non pas d'une question juridique, mais d'une question budgétaire, et qu'il existe déjà à son propos une décision de principe.

Décision: *La proposition du Président, tendant à constituer une Sous-Commission restreinte, composée d'un représentant de l'Argentine, du Canada, de la France, des Pays-Bas, et de l'Union des Républiques socialistes soviétiques, et chargée d'étudier conjointement avec la Cinquième Commission la question des émoluments des juges, est adoptée avec une seule opposition.*

Il est décidé que cette Sous-Commission examinera la question de savoir s'il convient d'étudier maintenant les retraites et les indemnités des juges, et fera à ce sujet des recommandations à la Commission.

15. Enregistrement des traités et accords internationaux: Projet de résolution soumis par le Secrétariat (document A/C.6/15)

La Commission est saisie du projet de résolution préparé par le Secrétariat sur la base du Rapport de la Commission préparatoire (annexe 5, page 57).

M. PORRAS (Panama) demande si l'on a l'intention d'inviter l'Espagne de Franco à adresser au Secrétariat, aux fins d'enregistrement, ses traités et accords internationaux. M. Porras estime que les Nations Unies ne devraient avoir aucune relation avec un Etat fasciste.

Le représentant de la RÉPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIÉTIQUE D'UKRAINE se rallie à l'opinion exprimée par le représentant de Panama.

Décision: *La Commission décide de renvoyer la résolution relative à l'enregistrement des*

and international agreements to the Rapporteur for redrafting of the last two paragraphs for the sake of clarity, and requested the representative of Panama to submit his proposed amendment in writing.

The meeting rose at 6.25 p.m.

EIGHTH MEETING

[A/C.6/26]

Held on Monday 4 February 1946 at 3 p.m.

Chairman: Mr. Roberto JIMÉNEZ (Panama).

16. Emoluments of the Judges of the International Court of Justice: Report of the Chairman of the Joint Sub-Committee of the Fifth and Sixth Committees (document A/C.6/24)

In the absence of Mr. Durdenevsky (Union of Soviet Socialist Republics), Chairman of the joint Sub-Committee of the Fifth and Sixth Committees which had been studying the question of the emoluments of the judges of the International Court of Justice, the CHAIRMAN asked Mr. Hambro (Chief of Section) to introduce the report of the joint Sub-Committee (annex 4a, page 55).

Mr. HAMBRO summarized the decisions of the joint Sub-Committee as follows:

(1) The Preparatory Commission had recommended that the value of the emoluments of the judges of the International Court of Justice should be not less than that of the judges of the Permanent Court of International Justice during the period 1936 to 1939. The Sub-Committee recommended that those salaries should be increased by 20 per cent to allow for the higher cost of living in The Hague since 1939.

(2) The allowances would remain the same as the allowances paid to the President and Vice-Presidents of the Permanent Court of International Justice.

(3) The allowances for *ad hoc* judges should be increased by 20 per cent, from 100 to 120 florins per diem.

The CHAIRMAN put to the vote this part of the report of the Sub-Committee referring to salaries.

Decision: *The Committee adopted the recommendations of the Sub-Committee unanimously.*

The CHAIRMAN then asked if there were any observations on the second part of the report of the Sub-Committee which contained a recommendation to be submitted to the General Assembly regarding the development of a pension plan for the judges and the registrar.

In reply to a question from the representative of IRAQ, it was observed that no provision for a pension plan had been made for the other members of the staff of the Court.

Mr. ABBASS (Iraq) proposed an amendment to the draft recommendation contained in docu-

traités et accords internationaux au Rapporteur, en lui demandant de préciser les sens des deux derniers paragraphes, et invite le représentant de Panama à soumettre par écrit son projet d'amendement.

La séance est levée à 18 h. 25.

HUITIEME SEANCE

[A/C.6/26]

Tenue le lundi 4 février 1946 à 15 heures.

Président: M. Roberto JIMÉNEZ (Panama).

16. Traitements des juges à la Cour internationale de Justice: Rapport du Président de la Sous-Commission mixte des Cinquième et Sixième Commissions (document A/C.6/24)

En l'absence de M. Durdenevsky (Union des Républiques socialistes soviétiques), Président de la Sous-Commission mixte des Cinquième et Sixième Commissions qui a examiné la question des émoluments des juges de la Cour internationale de Justice, le PRÉSIDENT demande à M. Hambro (Chef de section) de présenter le rapport de la Sous-Commission mixte (annexe 4a, page 55).

M. HAMBRO résume ainsi les décisions de la Sous-Commission mixte:

1) La Commission préparatoire recommande que la valeur des émoluments des juges de la Cour internationale de Justice ne soit pas inférieure à celle des émoluments que recevaient les juges de la Cour permanente de Justice internationale au cours de la période 1936 à 1939. La Sous-Commission recommande que ces traitements soient augmentés de 20 pour cent pour tenir compte de l'augmentation du coût de la vie à La Haye depuis 1939.

2) Les allocations resteraient identiques à celles que percevaient le Président et les Vice-Présidents de la Cour permanente de Justice internationale.

3) Les allocations des juges *ad hoc* devraient être augmentées de 20 pour cent, c'est-à-dire passer de 100 florins à 120 florins par jour.

Le PRÉSIDENT met aux voix la partie du rapport relative aux traitements.

Décision: *La Commission adopte à l'unanimité la recommandation de la Sous-Commission.*

Le PRÉSIDENT prie alors la Commission de présenter ses observations sur la seconde partie du rapport de la Sous-Commission où figure une recommandation qui devra être présentée à l'Assemblée générale touchant l'élaboration d'un projet de pension de retraite pour les juges et le greffier.

En réponse à une question du représentant de l'IRAK, on fait remarquer qu'aucune disposition relative à l'octroi d'une pension n'a été prise en ce qui concerne les autres membres du personnel de la Cour.

M. ABBASS (Irak) fait alors connaître qu'il désire proposer un amendement au projet de